

IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma Özgü Olanak Koşulları

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

ve

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Kullanım Koşulları, bu IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma Özgü Olanak Koşullarından (“Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma Özgü Olanak Koşulları”) ve aşağıdaki URL adresinde bulunan IBM Kullanım Koşulları - Genel Koşullardan (“Genel Koşullar”) oluşur: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Çelişki durumunda, Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma Özgü Olanak Koşulları, Genel Koşullara göre öncelikli olarak uygulanır. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına erişerek ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımını kullanarak veya sipariş ederek bu Kullanım Koşullarını kabul etmiş olur.

Kullanım Koşulları, uygulanabilir olduğu şekilde, IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesine, IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesine veya Seçilmiş IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı İçin IBM Uluslararası Sözleşmesine (“Sözleşme”) tabidir ve Kullanım Koşulları, bunlar ile birlikte taraflar arasındaki sözleşmenin tamamını oluşturur.

1. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları

Aşağıdaki IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma Özgü Olanak Koşulları kapsamında yer alır:

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. Ücret Ölçüleri

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, İşlem Belgesinde belirtilmiş olduğu şekilde, aşağıdaki ücret ölçüsü/ölçülerinden biri uyarınca satılır:

- Yetkili Kullanıcı**, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının edinilebileceği bir ölçü birimidir. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına herhangi bir araç ile (örneğin: bir multipleks programı, aygıtı veya uygulama sunucusu aracılığıyla) herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı olarak erişebilen her bir Yetkili Kullanıcı için ayrı bir yetki edinilmesi gerekir. Müşteri, Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına erişim sağlanan Yetkili Kullanıcı sayısını kapsamaya yetecek sayıda yetki edinmelidir.
- Gigabayt**, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının edinilebileceği bir ölçü birimidir. Gigabayt, 2 üssü 30 veri baytı şeklinde tanımlanır (1.073.741.824 bayt). Müşteri, Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı tarafından işlenen toplam Gigabayt sayısını kapsamaya yetecek sayıda yetki edinmelidir.

3. Ücretler ve Faturalama

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için ödenecek tutar bir İşlem Belgesinde belirtilmiştir.

3.1 Kısmi Aylık Ücretler

Bir kısmi aylık ücret, İşlem Belgesinde belirtilmiş olduğu şekilde, oranlanmış olarak değerlendirilebilir.

3.2 Limit Aşımı Ücretleri

Ölçüm süresi boyunca Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımını gerçek kullanımı Yetki Belgesinde belirtilen yetkiyi aşarsa, İşlem Belgesinde belirtilen şekilde, Müşteri limit aşımı miktarı için faturalandırılacaktır.

3.3 Kullanım Başına Ödenen Ücretler

Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı olanağına dahil edilen depolama tahsisini aştığında, 100 GB'lık artışlarla ücretlendirilir.

4. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı Abonelik Süresi Yenileme Seçenekleri

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının süresi, Yetki Belgesinde belgelenmiş olduğu şekilde, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına erişiminin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihte başlar. Yetki Belgesinde IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının, otomatik olarak mı yenileneceği, sürekli kullanım esasına göre mi işleneceği yoksa belirlenen sürenin sonunda sona mı ereceği belirtilir.

Otomatik yenileme için: müşteri, sürenin sona erme tarihinden en az doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını yenilemeyeceğini bildirmedeği sürece, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, Yetki Belgesinde belirtilen süreye uygun olarak kendiliğinden yenilenir.

Sürekli kullanım için: müşteri, sürenin sona erme tarihinden doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını sona erdireceğine ilişkin bildirim gönderinceye kadar, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı aylık kullanım esasına göre kullanılmaya devam eder. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, doksan günlük bu bildirim süresinin sona ermesini izleyen takvim ayının sonuna kadar kullanılmaya devam edilebilir.

5. Teknik Destek

Abonelik Süresi boyunca ve IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına erişiminin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildikten sonra, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için teknik destek, telefon, çevrimiçi forumlar ve çevrimiçi sorun bildirim sistemi aracılığıyla sağlanır. Bu tür bir teknik desteğin bir parçası olarak, IBM tarafından sağlanan tüm geliştirmelerin, güncellemelerin ve diğer malzemelerin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının bir parçası olduğu varsayıldığından, bunlar da bu Kullanım Koşullarına tabidir. Teknik Destek, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına dahildir ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz.

Hizmetlerin sağlanacağı saatlere, çevrimiçi sorun bildirim sistemlerine ve diğer teknik destek iletişim araçlarına ve sürelerine ilişkin ek bilgiler, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım Desteği El Kitabında açıklanmıştır.

| Önem Derecesi | Önem Derecesi Tanımı | Yanıt Süresi Hedefleri | Yanıt Süresi Kapsamı |
|---------------|---|------------------------|----------------------|
| 1 | Kritik iş etkisi/hizmet kesintisi: İş açısından kritik önem taşıyan işlevsellik kullanılabilir durumda değildir veya kritik bir arabirimde hata oluşmuştur. Bu durum genellikle bir üretim ortamı için geçerlidir ve hizmetlere erişilemediğini, bunun da operasyonlar üzerinde kritik bir etki yarattığını ifade eder. Bu durum, derhal çözüm sağlanmasını gerektirir. | 1 saat içinde | 7x24 |
| 2 | Önemli iş etkisi: Hizmetin bir iş özelliğinin ya da işlevinin kullanımı önemli ölçüde kısıtlanmıştır ya da Müşteri iş teslim tarihlerine uyamama riski ile karşı karşıya kalır. | 2 iş saati içinde | P-C mesai saatleri |
| 3 | Önemsiz iş etkisi: Hizmetin ya da işlevselliğin kullanılabilir olduğunu ve operasyonlar üzerinde kritik bir etkisinin bulunmadığını ifade eder. | 4 iş saati içinde | P-C mesai saatleri |
| 4 | Asgari iş etkisi: Bir sorgu veya teknik olmayan istek | 1 iş günü içinde | P-C mesai saatleri |

6. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı Olanağına İlişkin Ek Koşullar

6.1 Kişisel Veriler

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, kişisel veriler veya özel nitelikli kişisel veriler gibi yasal düzenlemeye tabi içeriğe ilişkin hiçbir özel güvenlik gereksinimine uygun olarak tasarlanmamıştır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının Müşteri tarafından IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı ile bağlantılı

olarak kullanılan içeriğin türü açısından Müşterinin gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını belirlemekten Müşteri sorumludur.

6.2 Türetilen Yararlanma Lokasyonları

Geçerli olduğunda, vergiler hesaplanırken Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımından yararlandığını belirttiği lokasyon(lar) esas alınacaktır. IBM, Müşteri tarafından IBM'e ek bilgiler sağlanmadıkça, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı sipariş edilirken belirtilen iş adresini birincil Yararlanma lokasyonu varsayarak vergileri uygulayacaktır. Anılan bilgilerin güncel tutulmasından ve herhangi bir değişikliğin IBM'e sağlanmasından Müşteri sorumludur.

IBM Kullanım Koşulları – IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına İlişkin Belirtiler

Ek A

1. Veri Depolama

200 kullanıcı veya daha az kullanıcı aboneliği olan Müşterilere, 25 Gigabayt'lık veriler tedarik edilir; 200 kullanıcıdan daha fazla aboneliği olan Müşterilere, 50 Gigabayt'lık veriler tedarik edilir.

2. Olanak Tanımları

2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanağı, dinamik test planları, yönetilen iş akışları, laboratuvar verimliliği, test kapsamı analizi ve manuel test yazarlığı gibi hizmetleri sağlar. Bu özellikler, iş öğeleri ve gereksinimleri gibi diğer yaşam döngüsü çıktılarıyla, raporlama ve gösterge panolarıyla bütünleşir. Bir projenin durumunun ve ilerleyişinin izlenmesine yardımcı olmak üzere ayrıntılı ve yüksek düzeyde özelleştirilmiş analitik sağlar. Özelleştirilebilir raporlar yaşam döngüsünün tamamında, gereksinimler, iş öğeleri, yapılar, test senaryoları ve test sonuçları dahil olmak üzere, çıktılara yönelik hem gerçek zamanlı görünüm hem de geçmiş eğilimleri sağlar. Ekip raporları ve gösterge panoları, Müşterilerin, projelerinin durumunu takip etmelerine yardımcı olur. Gösterge panoları; iş öğesi sorgularına, olay özet akışlarına, raporlara ve ilerleyişin anlaşılması açısından kritik diğer öğelere ilişkin tek bir görünüm sağlar.

2.2 IBM Team Concert on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sağlanan Yazılımı, aşağıda açıklanan şekilde değişiklik yönetimi, planlama, yazılım yapılandırma yönetimi ve otomasyon yetenekleri sağlar:

a. Değişiklik Yönetimi

Değişiklik Yönetiminin başlıca özelliği, öyküleri, hataları, plan öğelerini ve olağan görevleri takip edip koordine eden iş öğeleridir. İş öğeleri ve bunların izlediği iş akışı süreci, Müşterinin projesine uyacak şekilde özelleştirilebilir.

b. Planlama

Planlama yeteneği, projelerin tamamında söz konusu projelerde yer alan ekipler için ve bağımsız geliştiriciler için planlama, takip ve iş yükü dengeleme konularında yardımcı olacak araçlar sağlar. Ekipteki herkes planlara erişebilir ve planlar, zaman içinde herhangi bir noktada yayınlara ve yinelemelere ilişkin ilerlemeyi gösterir.

c. Yazılım Yapılandırma Yönetimi

Bileşen tabanlı kaynak kontrol sistemi; paralel geliştirme, çevik geliştirme ve farklı coğrafi bölgelerde bulunan ekipler için güçlü destek sağlar. Hata takibi, yapılar ve süreç otomasyonu sayesinde güçlü bir bütünleştirme sağlar.

d. Otomasyon

Otomasyon yeteneği, geliştirme ve test ekiplerine yapı yönetimi kontrolü sağlar. Ekip üyeleri, yapı ilerlemesini takip edebilir, yapıya ilişkin uyarıları ve sonuçları görüntüleyebilir, yapı talebinde bulunabilir ve yapıların değişiklik setleri ve iş öğeleri gibi çıktılarla ilişkisini izleyebilirler.

2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, özellikle ilişkili geliştirme iş öğeleri ve test çıktılarıyla ilgili olarak, gereksinimleri toplamak, düzenlemek ve işbirliği içinde incelemek, analiz etmek ve raporlamak için araçlar sağlar.

2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanağı yalnızca IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud olanağıyla birlikte IBM IoT Continuous Engineering on Cloud paketinin dışında satın alınabilir ve proje verimliliği ile ürünün eksiksiz oluşunu geliştirmeye yardımcı olacak öngörüler sunmak üzere yaşam döngüsü genelinde mühendislik çıktıları arasındaki ilişkileri görselleştirmeye yönelik yetenekler sağlar.

2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanağı, IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud, IBM Team Concert on Cloud ve IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud için yukarıda belirtilen işlevlerin yanı sıra aşağıdakileri de içerir:

- Yaşam döngüsünün tamamından alınan teknik bilgilere evrensel erişim ve IBM DOORS Next Generation on Cloud genelindeki temel teknik yetkinliklerin sağlanması.
- IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud ve IBM Team Concert on Cloud araçları aşağıdakileri gerçekleştirir:
 - Verinin nerede depolandığından ve yönetildiğinden bağımsız olarak, ilgili verilerin bulunup keşfedilmesi;
 - Teknik yaşam döngüsü genelinde teknik değişikliklerin tam görünürlükle anlaşılması ve bunlara karşılık verilmesi;
 - Öngörülerin tahmin edilebilir sonuçlara çevrilmesine yardımcı olan görselleştirme ve analiz yetenekleri;
 - Geliştirme sürecindeki yeniden kullanılabilir ürünlere, sistemlere, alt sistemlere ve bileşenlere göre yaşam döngüsü teknik çıktılarının düzenlemesi aracılığıyla yeniden kullanım;
 - Modeller ve tasarımları oluşturmak, düzenlemek ve paylamak, tasarım çıktılarını başka yaşam döngüsü kaynaklarıyla bütünleştirmek için araçlar; ve
 - İşbirliği içinde modellerin ve tasarımların incelenmesi, analiz edilmesi ve raporlanması.
- Özelleştirilebilir raporlar yaşam döngüsünün tamamında, gereksinimler, iş öğeleri, yapılar, test senaryoları ve test sonuçları dahil olmak üzere, çıktılara yönelik hem gerçek zamanlı görünüm hem de geçmiş eğilimleri sağlar.
- Ekip raporları ve gösterge panoları, Müşterilerin, bir projeyi yönetmelerine yardımcı olur.
- Gösterge panoları; iş öğesi sorgularına, olay özet akışlarına, raporlara ve ilerleyişin anlaşılması açısından kritik diğer öğelere ilişkin tek bir görünüm sağlar.

2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanağı, IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud ve IBM Team Concert on Cloud için yukarıda belirtilen işlevleri içerir.

Kabul eden:

Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı adına ("**Müşteri**")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına> ("**IBM**")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: